REVISTA OLORUN, n. 42, setembro de 2016

ISSN 2358-3320 – www.olorun.com.br

CURIOSIDADES SOBRE HIERARQUIAS DE ODU IFA

Luiz L. Marins

www.luizlmarins.com.br

Julho de 2016

RESUMO

Apresenta de forma rápida, sem aprofundar, algumas curiosidades e diferenças nas hierarquias dos odus de Ifá, conforme a publicação de alguns autores clássicos como Wande Abimbola, William Bascom, Chief Fama, Afolabi Epega e Fasina Falade.

PALAVRAS CHAVES: Ifá, Odu, Omo-odu, Apola-odu, Amulu-odu, Orunmila, Oraculos africanos, Ioruba.

Nota: Este texto não seguirá as normas gráficas internacionais do idioma ioruba, utilizando-se de ortografia livre, para facilitar a compreensão.

INTRODUÇÃO

Sabemos que em uma cultura de tradição oral não existe uma verdade única absoluta, coexistindo pacificamente várias formas culturais similares ou adversas. Não há conflito na tradição oral propriamente dita, que só começam a ocorrer quando estudiosos começam a grafar a tradição oral.

Nesta passagem da tradição oral para a escrita, muitos interesses surgem, muitos sacerdotes com amplo conhecimento da oralidade, mas que também são acadêmicos, esforçam-se através das letras impor no papel a sua forma cultural e religiosa de forma absolutista e totalitarista.

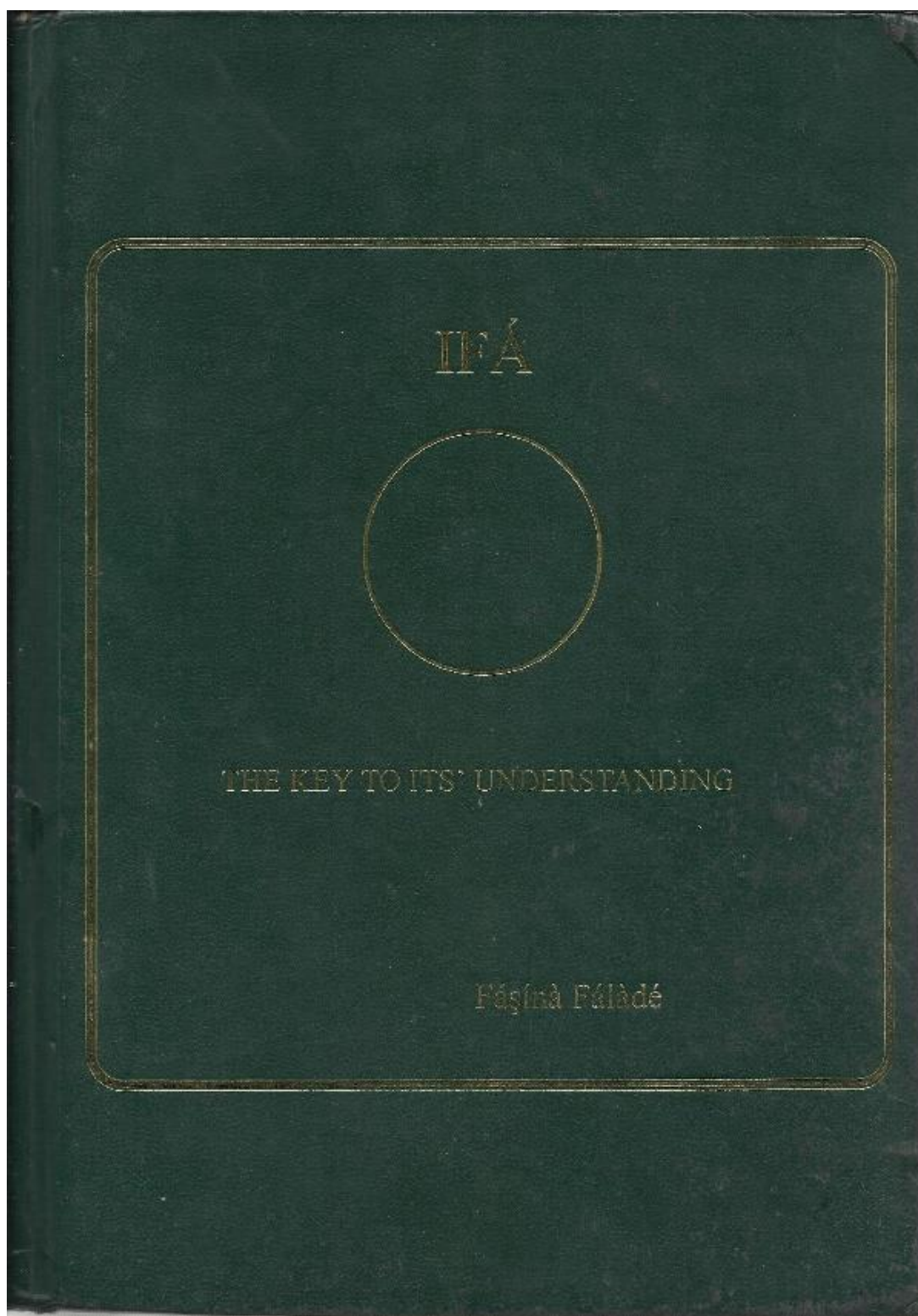
Devido a isso surgem os conflitos teológicos e litúrgicos, pois cada sacerdote acadêmico (acadafro, como costumo chamar) pretendem a sua forma cultural como se fosse uma verdade absoluta para todos.

Sendo assim, para que a informação não se perca, registraremos aqui algumas diferenças de hierarquia dos odus publicadas por sacerdotes da tradição oral.

A HIERARQUIA CONVENCIONALMENTE ACEITA ATUALMENTE

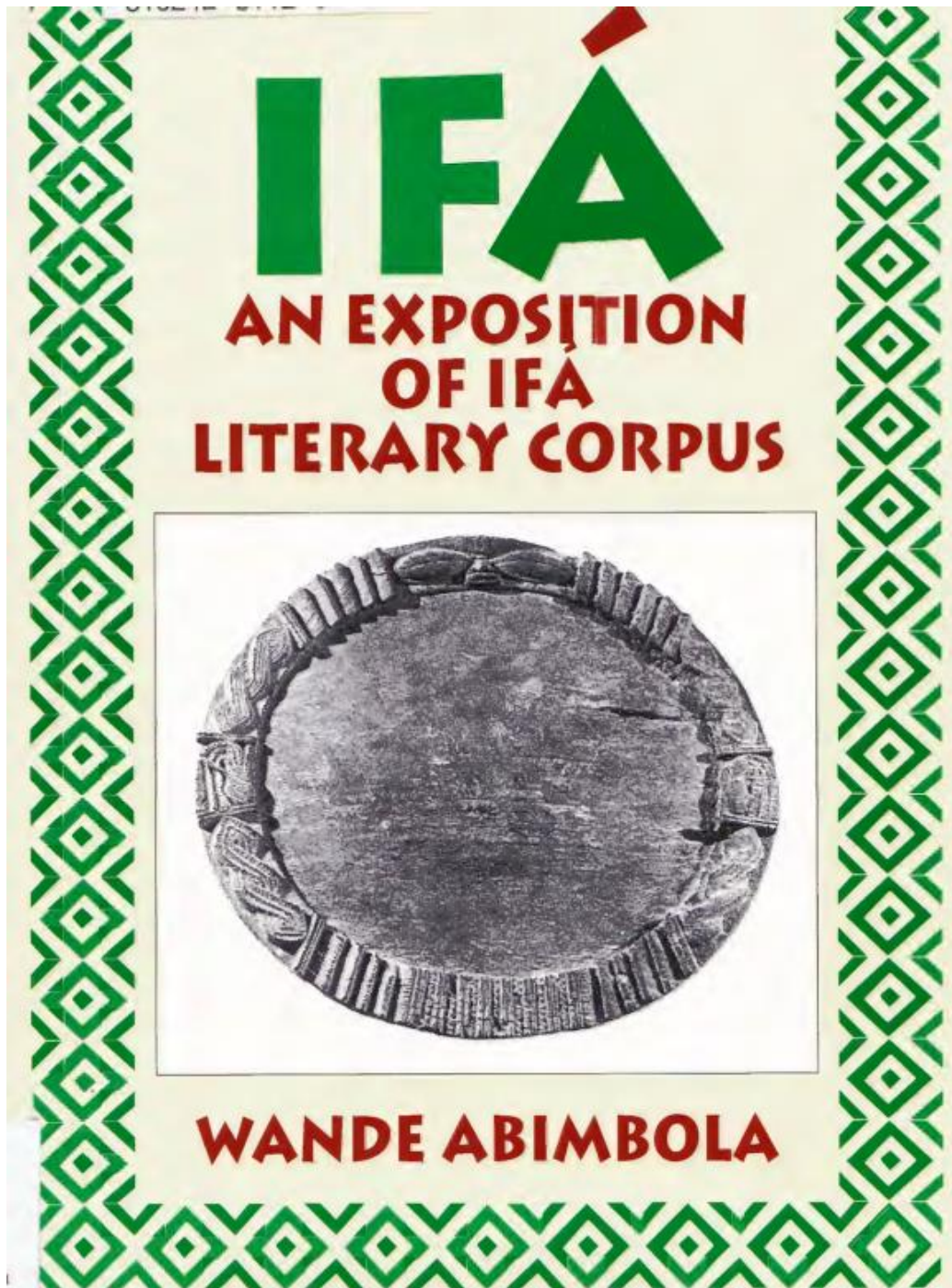
Como referência, usaremos a hierarquia do Ijo Orunmila Ato de Lagos, que hoje parece ter se tornado padrão, sendo majoritariamente aceita pelos sacerdotes de Orunmila. Isto não significa que esta seja a única correta, e nem que as variações sejam erradas.

A forma a seguir é apenas uma convenção, publicada por Fasina Falade, babalaô do Ijo Orunmila Ato, de Lagos, tem se tornado padrão, pelos menos, na etnografia:

IFÁ
THE KEY TO ITS' UNDERSTANDING
Fáṣínà Fálàdé

01 – Eji-Ogbe I I I I I I I I	**02 – Oyeku-Meji** II II II II II II II II	**03 – Iwori-Meji** II II I I I I II II	**04 – Odí-Meji** I I II II II II I I
05 – Irosun-Meji I I I I II II II II	**06 – Owanrin-Meji** II II II II I I I I	**07 – Obara-meji** I I I I II II II II	**08 – Okonron-Meji** II II II II II II I I
09 – Ògúnda-Meji I I I I I I II II	**10 – Osa-Meji** II II I I I I I I	**11 – Iká-Meji** II II I I II II II II	**12 – Òtúrúpòn-Meji** II II II II I I II II
13 – Otùwá-Meji I I II II I I I I	**14 – Irete-Meji** I I I I II II I I	**15 – Os̱é-Meji** I I II II I I II II	**16 – Ofùn-Meji** II II I I II II I I

ABIMBOLA E A INVERSÃO DOS SINAIS GRÁFICOS DOS ODUS OSA E OTURUPON

Em 1976, Ogunwande Abimbola, da família tradicional de Ogun, Oyó, no livro *Ifá, An Exposition of Ifá Literary Corpus*, inverte (?) os sinais gráficos dos odus osa e oturupon, em relação aos sinais que hoje são convencionados, republicando-os da mesma forma em 1977 no livro *Awon Oju Odu Meerindinlogun*:

IFÁ
AN EXPOSITION
OF IFÁ
LITERARY CORPUS
WANDE ABIMBOLA

Odù. The following are the signatures that may be obtained by using the sacred palm-nuts.

1 *Ogbè*	2 *Ọ̀yẹ̀kú*	3 *Ìwòrì*	4 *Òdí*
1	11	11	1
1	11	1	11
1	11	1	11
1	11	11	1

5 *Ìrosùn*	6 *Ọ̀wọ́nrín*	7 *Ọ̀bàrà*	8 *Ọ̀kànràn*
1	11	1	11
1	11	11	11
11	1	11	11
11	1	11	1

9 *Ògúndá*	10 *Ọ̀sẹ́*	11 *Ìká*	12 *Òtúúrúpọ̀n*
1	11	11	11
1	11	1	1
1	1	11	1
11	11	11	1

13 *Òtúá*	14 *Ìrẹtẹ̀*	15 *Ọ̀sẹ́*	16 *Òfún*
1	1	1	11
11	1	11	1
1	11	1	11
1	1	11	1

When the divining chain is used, the Ifá priest holds the chain in the middle and throws it before himself. As mentioned

AWỌN
OJÚ ODÙ
MẸRẸẸRINDINLOGUN
'Wande Abimbọla

3. Awon Ojú Odù

Bí ó bá ṣe wí pé ọ̀pẹ̀lẹ̀ ni a fi dá Ifá, a ó kó gbogbo ikin mẹ́rẹ̀ẹ̀rin-dínlógún sí ọwọ́ kan, a ó sì gbìyànjú láti fi ọwọ́ kejì kó gbogbo rẹ̀ kúrò nínú owọ́ àkọ́kọ́. Bì ikin tí ó kù ní ọwọ́ kìíní bá jẹ́ méjì, a ó ṣe àmì kan sínú ìyẹ̀ròsùn tí a ti bù sínú ọpọ́n Ifá tí ó wà níwájú babaláwo. Bí ó bá ku ikin kan ṣoṣo péré, a ó ṣe àmì méjì. A ó ṣe àmì báyìí ní ẹ̀ẹ̀mẹrin sí apá ọ̀tún àti ẹ̀ẹ̀mẹrin mìíràn sí apá òsì. Àpapọ̀ àmì mẹ́rin apá ọ̀tún àti mẹ́rin apá òsì wọ̀nyí ni à ń pè ní Odù.

Bí ó bá ṣe Ojú Odù l'ó jáde, gbogbo àmì apá ọ̀tún ní láti rí bákan náà pẹ̀lú ti apá òsì. Èyí l'ó fà á tí 'Èjì' fi máa ń bẹ̀rẹ̀ orúkọ Ojú Odù tàbí kí 'Méjì' ó parí orúkọ wọn. Àwọn Ojú Odù jẹ́ mẹ́rìndínlógún (16), àwọn ọmọ Odù (nígbà tí àwọn àmì òpó apá ọ̀tún bá yàtọ̀ sí ti òsì ni a ń pe Odù tí ó jáde ní Ọmọ-Odù tàbí Àmúlù-Odù) sì jẹ́ òjùlúgba (240). Orúkọ àwọn Ojú Odù mẹ́rẹ̀ẹ̀rin-dínlógún nìwọ̀nyí:

1 Eji Ogbè
2 Ọ̀yẹ̀kú Méjì
3 Ìwòrì Méjì
4 Òdì Méjì
5 Ìrosùn Méjì
6 Ọ̀wọ́nrín Méjì
7 Ọ̀bàrà Méjì
8 Ọ̀kànràn Méjì
9 Ògúndá Méjì
10 Ọ̀sá Méjì
11 Ìká Méjì
12 Òtúúrúpọ̀n Méjì
13 Òtúá Méjì
14 Ìrẹtẹ̀ Méjì
15 Ọ̀sẹ́ Méjì
16 Òfún Méjì.

Àwọn àmì tí ó dúró fún Odù kọ̀ọ̀kan nìwọ̀nyí:

(1)	(2)	(3)	(4)
I I	II II	II II	I I
I I	II II	I I	II II
I I	II II	I I	II II
I I	II II	II II	I I
Èjì Ogbè	Ọ̀yẹ̀kú Méjì	Ìwòrì Méjì	Òdí Méjì

(5)	(6)	(7)	(8)
I I	II II	I I	II II
I I	II II	II II	II II
II II	I I	II II	II II
II II	I I	II II	I I
Ìrosùn Méjì	Ọ̀wọ́nrín Méjì	Ọ̀bàrà Méjì	Ọ̀kànràn Méjì

(9)	(10)	(11)	(12)
I I	II II	II II	II II
I I	II II	I I	I I
I I	I I	II II	I I
II II	II II	II II	I I
Ògúndá Méjì	Ọ̀sá Méjì	Ìká Méjì	Òtúúrúpọ̀n Méjì

x

(13)	(14)	(15)	(16)
I I	I I	I I	II II
II II	I I	II II	I I
I I	II II	I I	II II
I I	I I	II II	I I
Òtúá Méjì	Ìrẹtẹ̀ Méjì	Ọ̀sẹ́ Méjì	Òfún Méjì

Bí ó bá ṣe Ọ̀pẹ̀lẹ̀ ni o lò, a ó gbé e nalẹ̀ síwájú ẹni, a ó sì wo ìye awẹ́ ọ̀pẹ̀lẹ̀ tí ó síjú sókè tàbí tí ó kọ ẹ̀yìn sókè lára apá ọ̀tún àti ọwọ́ òsì ọ̀pẹ̀lẹ̀ náà. Àpàpọ̀ iye awẹ́ tí ó ṣíjú sókè tàbí tí ó kọ ẹ̀yìn sókè ní apá ọ̀tún àti òsì ni ó dúró fún àmì Odù kọ̀ọ̀kan. Fún àpẹẹrẹ, bí gbogbo awẹ́ mẹ́rẹ̀ẹ̀rin apá ọ̀tún bá síjú sókè tí gbogbo awẹ́ mẹ́rin ti apá òsì náà sì síjú sókè, àmì Èjì Ogbè ni èyí. Ṣùgbọ́n bí awẹ́ mẹ́rẹ̀ẹ̀rin apá ọ̀tún àti tòsì bá dojú délẹ̀, àmì Ọ̀yẹ̀kú Méjì ni èyí dúró fún.

Àwọn Ojú Odù mẹ́rẹ̀ẹ̀rindínlógún l'ó ṣe pàtàkì jùlọ nínú gbogbo ọ̀tàlélẹ́gbẹ̀ta-o-dín-mẹ́rin (256) Odù tí ń bẹ láyé. Àwọn gan-an sì ni baba fún àwọn Ọmọ Odù. Ṣùgbọ́n àwọn Ojú Odù náà sì tún ní àgbà àti ọmọdé. Èjì Ogbè ni àgbà fún gbogboo wọn bí ó tilẹ̀ jẹ́ pé ìtàn sọ fún wa pé Òfún Méjì ni baba fún wọn tẹ́lẹ̀ rí nígbà tí wọn fi ń bọ látòde ọ̀run. Ṣùgbọ́n lónìí, Èjì Ogbè ni àgbà Odù; Ọ̀yẹ̀kú Méjì àti Ìwòrì Méjì l'ó sì tẹ̀lé e gẹ́gẹ́ bí a ṣe tò wọn sí òkè yí.

4. Ipò Ifá láàrin àwon òrìṣà yókù

Àgbà òrìṣà ni Ifá jẹ́. Ìtàn àwọn òrìṣà fi yé ni wí pé nígbà tí àwọn òrìṣà dó sí Ifẹ̀ tán, Ògún l'ó ṣán ọ̀nà lọ láti ibi tí wọn kọ́ dé sí títí tí wọ́n fi dé ibi tí wọn fẹ́ẹ́ dó sí nítorí pé òun ló ní àdá lọ́wọ́ tí wọ́n fi la ọ̀nà dé ibẹ̀. Ẹsẹ Ifá kàn tọ́ka sí èyí nígbà tí ó wí pé:

Ọ̀rúnmìlà l'ó dàtètè dé 'Fẹ̀,
Mo l'ó dàtètè dé 'Fẹ̀,
Bara, Àgbọnmìrègún.
Wọ́n ní ta l'ó kọ́ d'Otù Ifẹ̀ níjọ́un?
Wọ́n ní Ògún ni.[9]

Nítorí náà a lè sọ pé Ògún ni àgbà àwọn òrìṣà nítorí pé òun l'ó kọ́ dé'lé ayé.

Àwọn mìíràn ń sọ pé Òòṣàálá ni ọba àwọn òrìṣà nítorí pé níbikíbi ni wọ́n ti ń bọ ọ́. Ṣùgbọ́n eléyìí kò sọ òrìṣà kan di ọba fún èkejì nítorí pé kì í ṣe Òòṣàálá nìkan ni wọ́n ń bọ níbi gbogbo.

Òrìṣà míràn tí ó tún jẹ́ àgbà ni Èṣù. Òun ni aláṣẹ fún gbogbo

xi

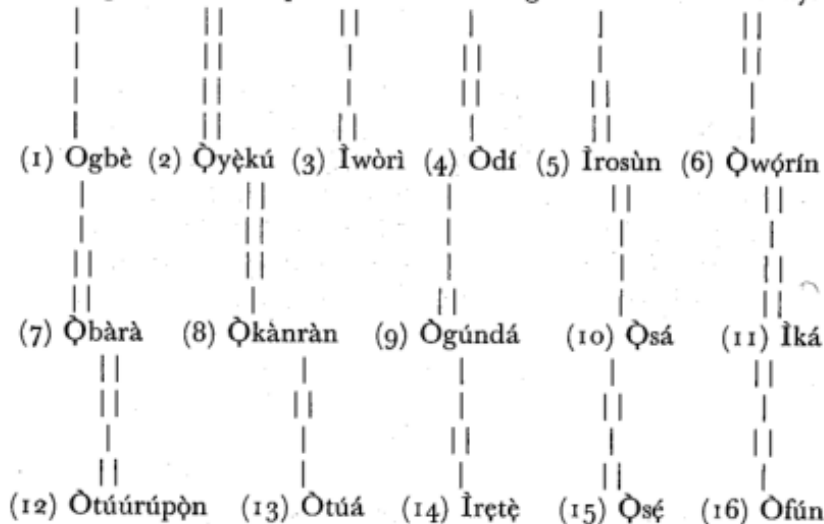
Não sabemos dizer se foi apenas de um erro de edição, mas que teria sido cometido duas vezes, ou se a informação foi assim recolhida no campo. No mesmo ano Abimbola, reconsidera no livro *Sixteen Greats Poems of Ifá* (Unesco) esta inversão de sinais dos odus *osa* e *oturupon*, reescrevendo-os de acordo com a convenção atualmente aceita:

IFA
DIVINATION POETRY

Translated, edited and with an introduction by

WANDE ABIMBOLA

NOK Publishers Ltd
NEW YORK · LONDON · LAGOS

which the names of all the *Odù* are derived. Each of these 16 basic names corresponds to one of the 16 possible patterns of divination on one arm of the divining chain or one side of the marks made on the yellow powder of divination. Since both the divining chain and the printed marks are read from right to left, like Arabic, the patterns on the right-hand side are considered basic and it is upon them that the 16 generic names are based. The following are the 16 basic patterns of the printed marks arranged in order of seniority.[30]

The 256 *Odù* derived from the 16 generic patterns are arranged in two sets. The first and most important set are the *Ojú Odù* (principal or major *Odù*). They are 16 in number and are based on a duplication of each of the 16 generic patterns above. Hence, the word *Èjì* or *Méjì* (Two) which accompanies each of their names either as a prefix or suffix. Thus we have *Èjì Ogbè* (Two *Ogbè* patterns) which is a duplication of pattern 1 above. In other words, when we see the same generic pattern both on the right and left, the signature is that of one of the *Ojú Odù* to which a name Èjì+X or X+Méjì will be ascribed. The complete list of the names of the principal 16 *Odù* in order of seniority is given below.

1. Èjì Ogbè	2. Ọ̀yèkú Méjì
3. Ìwòrì Méjì	4. Òdí Méjì
5. Ìrosùn Méjì	6. Ọ̀wọ́nrín Méjì
7. Ọ̀bàrà Méjì	8. Ọ̀kànràn Méjì
9. Ògúndá Méjì	10. Ọ̀sá Méjì
11. Ìká Méjì	12. Òtúúrúpọ̀n Méjì

WILLIAM BASCOM E A HIERARQUIA DIFERENCIADA DOS ODUS MAIORES

Bascom, no clássico livro *Ifá Divination*, 1969, mostra uma alteração na ordem dos dezesseis principais odus em relação à convenção atualmente aceita.

A alteração da ordem em relação ao convencional ocorre com os seguintes odus: *Obara, Okanran, Irosun, Owonrin, Irete, Otura, Oturupon e Ika.*

IFA
DIVINATION
Communication between Gods and Men
in West Africa
William Bascom

TABLE 1

THE SIXTEEN BASIC FIGURES OF IFA

A. Using Sixteen Palm Nuts

1	2	3	4	5	6	7	8
Ogbe	Ọyẹku	Iwori	Edi	Ọbara	Ọkanran	Irosun	Ọwọnrin
1	1 1	1 1	1	1	1 1	1	1 1
1	1 1	1	1 1	1 1	1 1	1	1 1
1	1 1	1	1 1	1 1	1 1	1 1	1
1	1 1	1 1	1	1 1	1	1 1	1

9	10	11	12	13	14	15	16
Ogunda	Ọsa	Irẹtẹ	Otura	Oturupọn	Ika	Ọṣẹ	Ofun
1	1 1	1	1	1 1	1 1	1	1 1
1	1	1	1 1	1 1	1	1 1	1
1	1	1 1	1	1	1 1	1	1 1
1 1	1	1	1	1 1	1 1	1 1	1

B. Using the Divining Chain

1	2	3	4	5	6	7	8
Ogbe	Ọyẹku	Iwori	Edi	Ọbara	Ọkanran	Irosun	Ọwọnrin
O	⊠	⊠	O	O	⊠	O	⊠
O	⊠	O	⊠	⊠	⊠	O	⊠
O	⊠	O	⊠	⊠	⊠	⊠	O
O	⊠	⊠	O	⊠	O	⊠	O

9	10	11	12	13	14	15	16
Ogunda	Ọsa	Irẹtẹ	Otura	Oturupọn	Ika	Ọṣẹ	Ofun
O	⊠	O	O	⊠	⊠	O	⊠
O	O	O	⊠	⊠	O	⊠	O
O	O	⊠	O	O	⊠	O	⊠
⊠	O	O	O	⊠	⊠	⊠	O

CHIEF FAMA E A HIERARQUIA CONVENCIONA DOS OMO ODUS

Chief Fama publica em 1991, no livro *Fundamentas of the Yoruba Religion*, a hierarquia convencional de sua escola, o Ijo Orunmila Ato, de Lagos.

A importância da publicação de Fama não está nos dezesseis odus maiores, mas na sequência hierárquica dos omo odus. Veremos mais à frente que esta sequência conflita diretamente com a hierarquia dos omo-odus da escola de Epega.

Fundamentals of the YORÙBÁ RELIGION (ÒRÌṢÀ WORSHIP)

Chief FAMA

(Chief/Ms 'Fáróunbí Àìná Mosúnmọ́lá Adéwálé-Somadhí)

ÀFẸ̀KA-LẸ̀KA *(The 240* ***Odù Ifá*** *of 2 halves joined together)*
Ogbè-'Yẹ̀kú *to* ***Ọ̀fún Ọ̀ṣẹ́***

18. **Ogbè Ìwòrì***
```
11 1
 1 1
 1 1
11 1
```

17. **Ogbè Ọ̀yẹ̀kú**
```
11 1
11 1
11 1
11 1
```

20. **Ogbè Ìrosùn***
```
 1 1
 1 1
11 1
11 1
```

19. **Ogbè 'Di**
```
 1 1
11 1
11 1
 1 1
```

22. **Ogbè Ọ̀bàrà***
```
 1 1
11 1
11 1
11 1
```

21. **Ogbè Ọ̀wọ́nrín***
```
11 1
11 1
 1 1
 1 1
```

24. **Ogbè Ògúndá***
```
 1 1
 1 1
 1 1
11 1
```

23. **Ogbè Ọ̀kànràn**
```
11 1
11 1
11 1
 1 1
```

26. **Ogbè 'Ká**
```
11 1
 1 1
11 1
11 1
```

25. **Ogbè 'Sá***
```
11 1
 1 1
 1 1
 1 1
```

28. Ogbè Òtúrá*

I I
II I
I I
I I

27. Ogbè Òtúrúpọ̀n*

II I
II I
I I
II I

30. Ogbè 'Ṣé

I I
II I
I I
II I

29. Ogbè Ìrẹtẹ̀*

I I
I I
II I
I I

32. Ọ̀yẹ̀kú Ogbè*

I II
I II
I II
I II

31. Ogbè 'Fún*

II I
I I
II I
I I

34. Ọ̀yẹ̀kú Òdí*

I II
II II
II II
I II

33. Ọ̀yẹ̀kú Ìwòrì*

II II
I II
I II
II II

36. Ọ̀yẹ̀kú Ọ̀wọ́nrín*

II II
II II
I II
I II

35. Ọ̀yẹ̀kú Ìrosùn*

I II
I II
II II
II II

38. Ọ̀yẹ̀kú Ọ̀kànràn

II II
II II
II II
I II

37. Ọ̀yẹ̀kú Ọ̀bàrà

I II
II II
II II
II II

EPEGA E A HIERARQUIA REVERSA DOS OMOS ODUS

Repare que, na ordem da escola de Epega, o omo odu número 18, oyeku-ogbe, não pertence ao apola oyeku, mas ao apola ogbe, diferente da escola de Fama, o Ijo Orunmila Ato, Lagos. E assim, sucessivamente, o omo odu mais novo pertence imediatamente ao apola mais velho.

Com isto, o omo odu mais velho sempre terá uma quantidade maior de odus, em relação ao mais novo, como veremos.

Sacred
Ifa
Oracle
The First English
Translation of the
Complete Sacred
Texts of Ifa—
Translated and with
commentary by
AFOLABI A.
EPEGA &
PHILIP JOHN
NEIMARK

Oracle 17
Ogbè'Yẹ̀kú

Oracle 18
Ọ̀yẹ̀kúlogbè

Oracle 19
Ogbèwẹ̀hìn

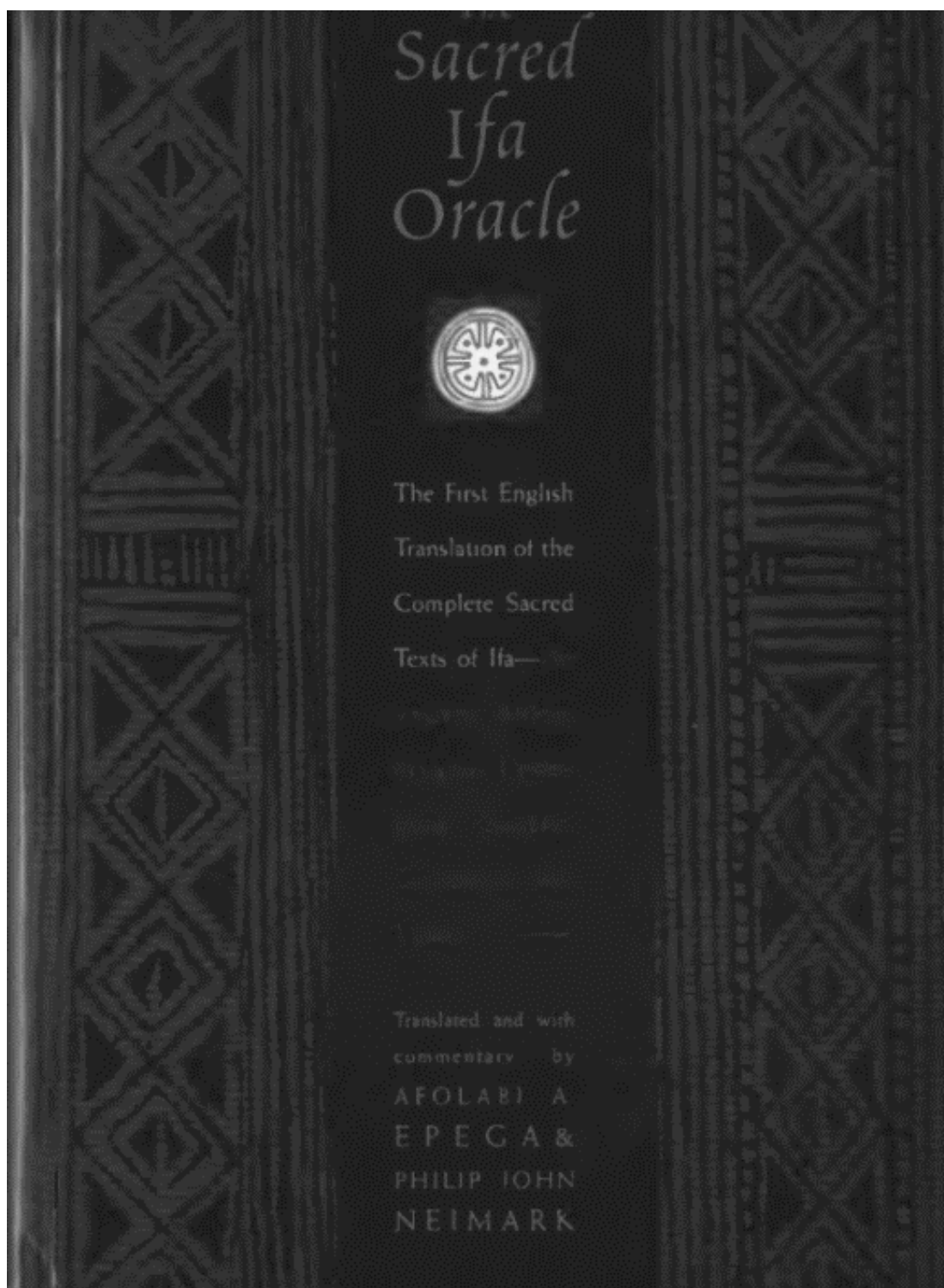
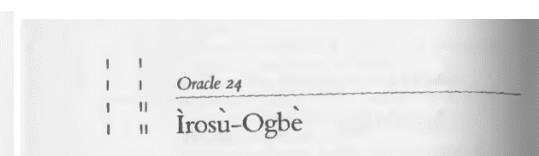
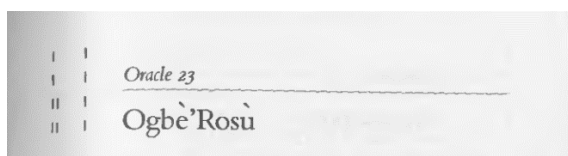
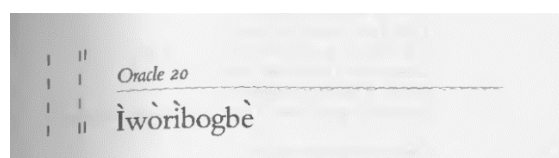
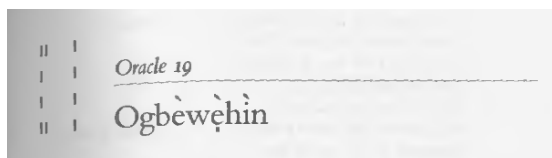
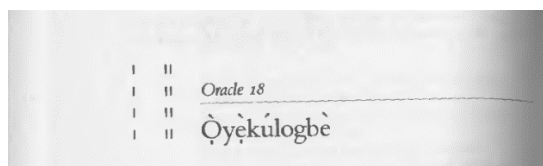
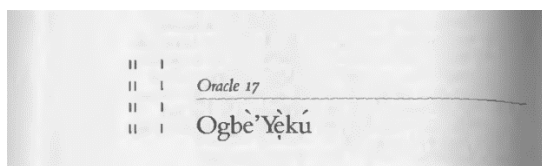
Oracle 20
Ìwòrìbogbè

Oracle 21
Ogbèdí

Oracle 22
Ìdígbè

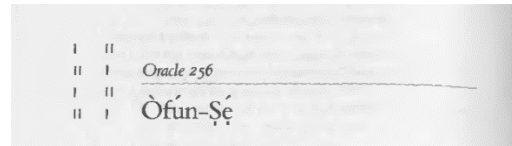
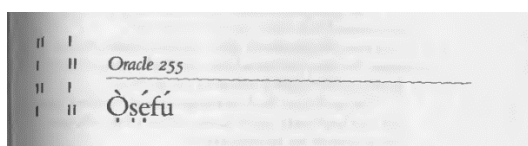
Oracle 23
Ogbè'Rosù

Oracle 24
Ìrosù-Ogbè

[...]

O odu oyeku-ogbe, na escola do Ijo Orunmila Ato, de Lagos, pertence ao apola oyeku e ocupa a posição n. 32. Já na escola de Epega este mesmo odu pertence ao apola ogbe ocupando a posição n. 17.

Como se pode ver, o oráculo mais novo terá sempre uma quantidade menor de odus em relação ao mais velho. Isto fica claro no final da hierarquia de Epega, pois os omo odus “ose” e “ofun” tem apenas um odu:

Oracle 255
Ọ̀ṣẹ́fú

Oracle 256
Òfún-Ṣẹ́

CONSIDERAÇÕES FINAIS

Vimos algumas formas diferentes de hierarquia. Não existe a forma certa, nem a forma errada. O que existe é a forma de cada escola, de cada local, de cada família.

A principal e mais importante diferença nas hierarquias apresentadas é a hierarquia reversa dos omo odus de Epega.

Como é sabido, o oráculo de Ifá possui complementos que particularizam a consulta, e que são baseados na hierarquia não só dos dezesseis odus principais (meji), mas também na hierarquia dos omo odu.

Assim, podemos levantar a hipótese que, caso fosse possível uma consulta seguir os mesmos passos em nas escolas do Ijô Orunmila Ato, de Lagos, e de Epega, o resultado não poderia ser o mesmo, pois as hierarquias opostas de Epega, e do Ijô Orunmila, mais as diferenças de hierarquia dos odus principais de Bascom, levariam as definições complementares do oráculo a conclusões opostas.

BIBLIOGRAFIA

Dispensável.
Apresentada no corpo de texto.